

THE *MISTRAL* REVIEW

*Gabriela Mistral, the Bible
& the Jewish People*

Vol. I, 2018

C O N T E N T S

	Gloria Garafulich-Grabois & Marjorie Agosin	<i>Introduction</i>	10
	Cynthia Gabbay	<i>The Hebrew Adjab of Gabriela Mistral</i>	16
	Gabriela Mistral	<i>My books</i>	20
6	Gabriela Mistral	<i>Bible</i>	24
	Gabriela Mistral	<i>The Harp of God</i>	26
	Gabriela Mistral	<i>Gabriela Mistral's Bible</i>	30
	Gabriela Mistral	<i>Ruth</i>	36
	Gabriela Mistral	<i>For the Hebrew people</i>	42
	Gabriela Mistral	<i>Message about the Jews</i>	48
	Gabriela Mistral	<i>Poem of the Jews</i>	62
	Gabriela Mistral	<i>My Experience with the Bible</i>	72
	Gabriela Mistral	<i>The Immigrant Jew</i>	92
	Gabriela Mistral	<i>The Fall of Europe</i>	96
	Gabriela Mistral	<i>To the Children</i>	100
	Alexander Nagel	<i>Gabriela Mistral & her Godchild Ronald Nagel Lafuente</i>	102

THE *MISTRAL* REVIEW

**Gabriela Mistral, la biblia
& el pueblo judío**

Vol. I, 2018

C O N T E N I D O S

Gloria Garafulich-Grabois & Marjorie Agosin	Introducción	11
Cynthia Gabbay	Alefato de Gabriela Mistral	17
Gabriela Mistral	Mis Libros	21
Gabriela Mistral	Biblia	25
Gabriela Mistral	El Arpa de Dios	27
Gabriela Mistral	La biblia de Gabriela Mistral	31
Gabriela Mistral	Ruth	37
Gabriela Mistral	Al pueblo hebreo	43
Gabriela Mistral	Recado sobre los judíos	49
Gabriela Mistral	Poema de los judíos	63
Gabriela Mistral	Mi experiencia con la biblia	73
Gabriela Mistral	Emigrada judía	93
Gabriela Mistral	Caída de Europa	97
Gabriela Mistral	A los niños	101
Alexander Nagel	Gabriela Mistral & su ahijado Ronald Nagel Lafuente	103

Ronald Nagel Lafuente	<i>Letter to Gabriela Mistral</i>	108
Gabriela Mistral	<i>Letter to Ronald Nagel Lafuente</i>	110
Enrique Espinoza	<i>Gabriela Mistral and the Spirit of the Bible</i>	116
Jacob Tsur	<i>Document of Dedication of the Gabriela Mistral Forest</i>	126
Golda Meir	<i>Message for the Dedication Ceremony of the Gabriela Mistral Forest</i>	131
Gabriela Mistral	<i>Planting the Tree</i>	138
José Miguel Vicuña	<i>The Forest that Rises up Today by the Love of its People</i>	142
Golda Meir	<i>Gabriela Mistral at the Hebrew University in Jerusalem</i>	144
Eliahu Elat & Manuel F. Sánchez	<i>Ceremony at the Hebrew University in Jerusalem</i>	152
8 Ignacio Valente	<i>Mistral as a Jew</i>	158
Gil Sinay	<i>Gabriela Mistral, Fifty Years After her Death</i>	164
Martin C. Taylor	<i>The Hebraic Tradition</i>	174
Mario J. Paredes	<i>Gabriela Mistral: Life and Biblical Works</i>	182
Irene Klinger	<i>Mistral's Message for Humanity</i>	190
Alejandra Morales Stekel	<i>With Gratitude</i>	192
Magdalena Merbilhaá	<i>The Righteous Among the Nations About Gabriela Mistral</i>	194 198



Ronald Nagel Lafuente	Carta a Gabriela Mistral	109
Gabriela Mistral	Carta a Ronald Nagel Lafuente	111
Enrique Espinoza	Gabriela Mistral y el espíritu de la biblia	117
Jacob Tsur	Acta de dedicación del Bosque Gabriela Mistral	127
Golda Meir	Mensaje: Ceremonia de dedicación del Bosque Gabriela Mistral en Israel	131
Gabriela Mistral	Plantando el árbol	139
José Miguel Vicuña	Ese bosque que hoy día se levanta por el amor de su pueblo	143
Golda Meir	Gabriela Mistral en la Universidad Hebrea de Jerusalén	145
Eliahu Elat & Manuel F. Sánchez	Ceremonia en la Universidad Hebrea de Jerusalén	153
Ignacio Valente	La Mistral como judía	159
Gil Sinay	Gabriela Mistral, a cincuenta años de su fallecimiento	165
Martin C. Taylor	La tradición Hebraica	175
Mario J. Paredes	Gabriela Mistral: vida y obras bíblicas	183
Irene Klinger	El mensaje de Mistral para la humanidad	191
Alejandra Morales Stekel	Con gratitud	193
Magdalena Merbilháá	Homenaje a un Justo de las Naciones Sobre Gabriela Mistral	195 199

